



# EL PABELLON ROJO

DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

Editor y Administrador, EMILIO ALPIZAR A.

Apartado N° 799

Oficina de Redacción y Administración  
3<sup>a</sup> Avenida Este

Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos  
Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes	1.00
Número suelto	5 céntimos
Número atrasado	10

Avisos: precio convencional

Año II San José, C. R., martes 13 de enero de 1914 No. 84

## La fuerza de la ley.

Los israelitas tenían como dogma la intangibilidad del Arca Santa: la ley es tan santa y tan intangible como el arca sagrada de los hebreos. Pueden, intérpretes más o menos hábiles, torcer el espíritu que anima nuestra Carta Constitucional; pero siempre flotará el pensamiento original de nuestros legisladores, libre de pasiones y de enconos, como flotó la paloma del Diluvio después de la catástrofe legendaria.

Pueden, infieles sacerdotes de la ley o falsos intérpretes de su espíritu intrasmutable, doblarla a su antojo para el servicio de intereses o de apetitos transitorios; pero la ley recobrará por sí misma su prestigio, como la espada de Toledo se endereza por sí sola cuando ha cesado la presión de la mano que la violenta.

¿Y quiénes son los augures, en el presente momento histórico, encargados de revelar a la conciencia pública el verdadero secreto del alma imperturbable de la ley? No serán, seguramente, los que han hecho tráfico de la magestad de la República o irrisión de los sufragios de nuestros conciudadanos. No serán, sin duda alguna, quienes han comprado las conciencias con la moneda corruptora ni quienes tratan de imponer la violencia, sintetizada en máquinas de guerra, contra la voluntad inconstable de un pueblo que tiene conciencia plena de sus derechos y que no estará dispuesto nunca a dejarlos burlar por camarillas más o menos interesadas, antes en su bolsillo que en su conciencia, en sustitución de la soberana voluntad del pueblo costarricense.

La ley no es un juego acrobático al alcance de cualquier prestidigitador: es la regla emanada de una soberanía consciente que no puede servir de trapeo a las agilitades gimnásticas ni de alfombra profanada por las grotescas piruetas de los payasos.

¿De qué serviría la majestad de la ley, si dependiera un día u otro de la primera interpretación de los publicanos, que con la letra del texto crucificaron a Jesús entre la ignominia de dos ladrones? No; la ley no está ahora al arbitrio del primer fariseo que quiera aplicarla al caso particular de sus pasiones o de sus intereses; sino que está pendiente de nobles abstracciones de justicia y de deber, en que no entran las manos de Pilatos ni los salvajes odios de Caifás. La ley perdura sobre las agitaciones de los odios, sobre la ebullición del oro en el crisol y aún sobre las mismas bayonetas que quieren alzarse mostrándola hecha jirones para regocijo de pretorianos y para satisfacción íntima de palaciegos.

Decía Odilón Barrot, en los tiempos del ateísmo, que la ley no debía tener Dios: la ley tampoco debe tener pasiones, intereses ni sentimientos. Arma de dos filos solo puede ser en manos de tiranos. Severa o tolerante, inflexible o blanda, debe ser de una sola línea recta, como la trazada por el bien en el mundo moral.

Buena o mala, no importa: es la ley. En el segundo caso hay que reformarla; en el primero hay que cumplirla ineludiblemente. Quedaría disuelto el país donde la ley debiera interpretarse o suprimirse o mutilarse por la opinión de sus hombres más o menos ilustres, en vez de ser aplicada directamente, sin argucias ni suspicacias, por los cuerpos creados por la misma representación nacional.

La ley es la ley. Estudiemos seriamente su espíritu, busquemos sus fuentes, indagemos su evolución a través de la mente de nuestros legisladores ancestros, no la trastroquemos en beneficio de pasajeros intereses

que nada valen frente al prestigio de las instituciones; pero, ante todo, cumplámosla lealmente, cumplámosla sin restricciones de ninguna clase, que de ella depende actualmente la vida misma de la nación, juzgada imparcialmente ante el criterio de los pueblos más cultos de la tierra.

## Carta al señor Presidente de la República

Señor Lic. don Ricardo Jiménez  
Presidente de la República

Señor:

En la Corte de Justicia Centroamericana está pendiente una acusación contra el gobierno que Ud. preside por la expulsión ilegal de nuestro nacional Ingeniero don Alejandro Bermúdez; y el 10 del corriente fuimos los suscritos conducidos a la cárcel y puestos en una bartolina, sin que nos permitieran mandar por nuestros alimentos en la hora oportuna. Los policiales que verificaron nuestro arresto nos manifestaron que lo hacían de orden superior. Más tarde supimos que en la parte del caso se signó que se nos detenía por vagos; y después el señor Director de Policía nos ofreció toda clase de garantías si le garantizábamos no mezclarnos en la política del país; y para ser efectiva tal garantía, nos pidió una lista de todos los nicaragüenses residentes en esta capital a afecto de darles un salvo conducto para que la policía no los molestara.

Claro está que el Director de Policía no habrá procedido por cuenta propia sino en virtud de órdenes; y es por esto que nosotros molestamos la atención de Ud. para suplicarle nos diga si es que los nicaragüenses no gozamos de las garantías que

las leyes del país acuerdan para los centroamericanos asilados en Costa Rica.

Nicaragüenses residentes en este país desde hace muchos años nos han manifestado que jamás han sido molestados nuestros paisanos, y que, por el contrario, han sido siempre tratados como miembros de la familia costarricense; y por ello, el procedimiento contra Bermúdez y el atropello de que nosotros fuimos víctimas el sábado, nos han extrañado sobremanera.

Presumimos que no se apelará al especioso pretexto de nuestra vagancia para justificar la arbitrariedad, puesto que dos de nosotros somos empleados municipales, y los otros dos hemos llegado recientemente expulsados de Nicaragua y vivimos de los fondos que nuestras familias nos envían.

Y en cuanto a la política del país, es cierto que nuestras simpatías por uno de los partidos son marcadas; pero conocemos nuestros deberes, y no hemos tomado ni tomaremos parte activa en esos negocios.

Esperamos el favor de su contestación para abandonar el país o quedar en él a la sombra de sus amplias instituciones.

EMILIO CASTILLO CH., RAMÓN ASENSIO, BERNARDO MARTÍNEZ G., JUAN MARÍA SILVA PAIZ.

## De Alemania El Heredero se retira del cuerpo de húsares

Berlín, 9.—El *Tasgelich* dice que el heredero tuvo una retirada del cuerpo de húsares, aquí, debido a las malas relaciones de sus consejeros militares inmediatos superiores, que eran el general Von Mackensen y mayor general conde von Sclaniston.

Washington, 8.—El ministro en H. ití informa al Departamento de Estado que la revolución está confinada a dos pequeñas islas.

## Cuestiones alemanas Siguen los impuestos

Berlín, 9.—La Cámara de Pases prusiana debatirá mañana la interpelación del conde von Wartenburg sobre los derechos del imperio alemán, de gravar las fuentes de las rentas de cada uno de los Estados federales individualmente.

Joannesburg, 9.—Ha subido de pronto la huelga desesperadamente.

Los trenes no salen de ésta ni de Pretoria.

La policía armada vigila y se han estacionado tropas.

## Teatro Variedades

MARTES 13 DE ENERO  
MARTES DE MODA  
Magníficos estrenos

La gran atracción para la culta sociedad josefina

Pathé Journal nos. 213 y 214

Importantes noticias de todo el mundo.

Céspedes Journal no. 7

Corridos de toros.—Recreos en el Morazán e iluminación del mismo.—Fuegos artificiales.

El gran drama social en dos partes

El sacrificio de Magdalena

JUEVES 15

Céspedes Journal no. 8

Gran match de foot-ball el 4 de enero.

VIERNES 16

Ultima exhibición de la espléndida obra

QUO VADIS?

A PRECIOS ECONOMICOS

Siniestros

Embarcación a pique

Obfseint Canford, 9.—Esta mañana zozobó una pequeña embarcación perteneciente a la marina.

Un remolcador salvó a 11 individuos, ahogándose 5.

Todos pertenecían a la tripulación del acorazado «Wjoming».

## La protesta de Carmiol

Abangares, 11.—A PABELLON ROJO.—A raíz de la noticia de que había inteligencia entre Yglesias y Fernández, tuve oportunidad de conversar con mi amigo Federico Carmiol.

Manifestóse complacido porque así se les ahogaría el gozo a los eternos vividores del presupuesto. (Son sus palabras).

Me sorprende, pues, que haya firmado una hoja, diciendo lo contrario.

Estas no son sino maquinaciones del infame Círculo Duranista de aquí que han sorprendido al amigo.

El amigo Marino no externó nunca opinión.

Señores Duranistas, esperen del mes de mayo, él con su lluvia benefactora calmará muchas ansiedades y apagará no pocas ilusiones.

Corresponsal

## A nuestros suscritores

Rogamos a nuestros suscritores de San José no paguen ningún recibo de esta empresa, correspondiente al mes de diciembre próximo pasado, si al respaldo no lleva la firma del suscrito.

El Administrador  
EMILIO ALPIZAR A.

Las grandes estafas

## Un estafador detenido

Chierburgo, 9.—Se arrestó a bordo del Kromprinzessin Cecilia al español Pradg Pascual, que se dirigía a New York.

Se le acusa de estafa de un millón de francos en Barcelona. El prisionero es desertor del Banco Franco-Español, hijo de un general.

La policía permitió a su mujer y a su hija continuar su viaje.

Marina de guerra

## Nuevo acorazado para Brasil

Río Janeiro, 10.—Dicen algunos periódicos que se contratará otro dradnoubgt para reponer al «Río Janeiro».

El nuevo navío será del tipo del Queen Elizabeth, de 27,500 toneladas y de una velocidad de 25 nudos. Su batería se compondrá de 8 o 10 cañones de 15 pulgadas.

Roosevelt telegrafió a Laur Müller expresándose altamente satisfecho con su jira y manifestando su agradecimiento por las facilidades que ofrecieron tanto los funcionarios del Gobierno como los particulares.

El gobierno chino ha mandado al ministro ante este gobierno a Luits eshung.

Siniestro

## Gran incendio en Londres

Londres, 10.—Un despacho para el *Herald* avisa que en todos los círculos militares de Alemania manéstrase muchísimo regocijo por el resultado del juicio de Zabern, pues se considera un triunfo para el ejército.

Un incendio destruyó Bartonhall, edificio de la época de Carlos I; pertenecía a Sir Smith. Se perdió una parte de la espléndida galería artística.

Lord Lansdowne repartió entre sus hijos sus propiedades situadas en Escocia.

## Dos dependientes

Para la Costa Note de Honduras se necesitan dos dependientes, uno de telas y otro para abarrotes. Informarán en esta oficina.

# La guerra entre México y E. E. U., y como sería ella

Lo que sucedería en el caso de que la situación de México obligara a los Estados Unidos a entrar en una guerra con su vecina del Sur, lo diremos por ser la opinión muy autorizada de un miembro retirado del ejército americano, pero no por que se crea que eso llegue a ocurrir. Los americanos rechazan la idea de entrar en un conflicto con sus amigos y vecinos, con quienes, antes que todo, desean estrechar relaciones comerciales y de una sincera amistad. La guerra entre los Estados Unidos y alguno o varios de los países hispano-americanos sólo puede llegar por la provocación tenaz y falta de juicio de aquellos países latino-americanos que se empeñan, con marcada falta de patriotismo, en buscar querrelas con quienes están en la mejor disposición de ser sus aliados y amigos.

Caso de que alguna vez llegase la intervención de los Estados Unidos en México, es indudable que los planes que se han estado preparando y perfeccionando en los últimos tres años por la Comandancia en Jefe del Ejército Americano habrían de ser puestos inmediatamente en práctica, sin que antes de que ello ocurra, nadie pueda conocer ninguno de sus infinitos detalles, pues estos se hacen y se conservan en el mayor sigilo imaginable. Sin embargo, y a juzgar por ciertas señales y trabajos que no pueden hacerse sin ser vistos y apreciados, hemos llegado a deducir los datos siguientes:

El Gobierno, por medio del Congreso, pronta y entusiastamente autorizaría el gasto necesario y la llamada de voluntarios, como lo hizo en 1898. Las Guardias Nacionales serían movilizadas y consolidadas con el ejército regular, para lo cual han preparado ya desde hace varios años, campamentos y maniobras.

El regimiento de portorriqueños, sería ordenado a movilizarse. Otro contingente de hombres,—de la habla española, y muy entusiastas para hacer servicio de campaña en el exterior,—serían los filipinos, que en número de más de 5,000 servirían admirablemente en un país como México, para servir de exploradores.

Estaciones de reclutamiento en todas partes del país se harían funcionar y con resultados mucho más satisfactorios que en 1898.

Los veteranos de la guerra española serían nuevamente organizados para prestar servicio en las fortalezas en que gente experimentada se hace preciso.

De las fortalezas sobre la costa se sacarían individuos que irían a lugares fronterizos y para manejar la artillería en Galveston y New Orleans, etc. Incluyendo los regimientos de Puerto Rico y Filipinas el ejército listo para campaña no bajaría de doscientos mil (200,000) hombres. Hay actualmente en la frontera como cuatro mil (4,000) de caballería, mil doscientos (1,200) de artillería de campaña, y un regimiento de infantería; mientras que en San Antonio, Texas City, Galveston, (Texas), y en Fort Sil (Oklahoma), hay grandes campamentos de infantería y de artillería, en las inmediaciones y de fácil acceso a la frontera, y en condiciones de ser embarcados en transportes que se dirigirán a Veracruz y otros puntos del golfo de México, en donde hubieren de ser desembarcados.

La fortaleza de San Houston (en San Antonio, Texas) sería la base principal de la Comandancia en Jefe,—de los Comisariatos, de los Cuerpos Médicos, de los campos de práctica y ejercicios militares; mientras que otros cuerpos como Artillería, Caballería, Ingenieros serían concentrados en El Paso (en la Fortaleza de Bliss),—en Eagle Pass (Fort Clark),—en Laredo (Fort Mc. Intosh) y en Brownsville (Fort Brown), todos ellos listos para el avance que se hiciera desde el Norte. Los campamentos de Galveston, de Texas City, y de New Orleans estarían dedicados principalmente a recibir y despachar los Cuerpos de Infantería, con alguna Artillería e Ingenieros, para salir a lugares como Veracruz, etc. Como todos estos lugares están conectados por buenos ferrocarriles, las tropas, así como las provisiones y municiones pueden ser fácilmente transportados y con rapidez.

Al darse la orden definitiva al jefe del ejército invasor de tierra, también transmitiría una de igual género, ra-

diográficas, a las escuadras americanas que actualmente se encuentran en varios puntos del golfo de México, para que instantáneamente hagan el bloqueo de los puertos mexicanos en dicho golfo; en el Pacífico también contamos con un contingente poderoso de buques de guerra, bien equipados, conteniendo cuerpos militares tan eficientes y bien preparados como los mejores del mundo, y quienes podrían situarse en el lugar que se les designara en cortísimo tiempo. Amparados por los cañones de a bordo, las tropas podrían desembarcar con relativa facilidad y tomar posesión de los puertos (en el Pacífico) de Salina Cruz, de Acapulco, de Manzanillo, de Mazatlán y de Guaymas, y posiblemente también un poco de fuerza sería desembarcada en el cabo de San Lucas, pues con tropa allí y en Mazatlán y un crucero y algunos destroyers (Destructores) podría vigilarse y controlarse todo el golfo de California.

También podría entrar en los planes de ataque el movilizar un poco de artillería y de infantería del fuerte Huachuca (Arizona) por la vía de Nogales y Hermosillo a Guaymas, para ser transportados a Mazatlán y Manzanillo, y de allí dirigirse a Guadalajara, a donde se encuentra el mejor arsenal y fábricas de municiones que se tiene en la república mexicana.

En el golfo de México los barcos americanos o tomarían o destruirían la marina mexicana que consiste en cinco cañoneras, ninguna de las cuales infunde mucho temor, y después de eso tropas de abordaje serían desembarcadas y ocuparían los puertos de Veracruz, de Tampico, de Progreso, de Frontera y de Puerto México, que es el punto terminal del ferrocarril de Tehuantepec.

Mientras que todo esto sucede el gobierno americano con sus propios transportes y con los que (por razones de contratos, como son los de Ward Line, la Mallory Line,—la Morgan Line,—la Red D. Line,—la Americana Line,—y la Merchants and Miners C<sup>o</sup>) embarcaría no menos de veinticinco mil (25,000) que desembarcarían en Veracruz para hacer su base de operaciones en Jalapa. La tropa que se encuentre en los campamentos de Galveston y de Texas City, podrían fácilmente ser trasladados a Jalapa sin que las condiciones climatéricas los afecten, por ser similares, y aun mejores, por su mayor altura.

Las tropas estarían avanzando hacia el interior del país desde Veracruz,—de Tampico, de Tuxpan,—de los principales puntos de la frontera. Norte, lo mismo que los puertos del Pacífico antes mencionados.

Una guerra de esta naturaleza sería atentamente vigilada por todas las naciones del mundo, pues estarían profundamente interesadas en conocer el alcance y eficiencia de nuestros más modernos cañones, de todos y cada uno de nuestros aparatos de guerra, de la manera práctica como habrían de disponerse de nuestros comisariatos y equipos de guerra, de la manera práctica como habríamos de usar de nuestra aviación, y de nuestros aun desconocidos medios de pelea, cuyo secreto se conserva y vigila con esmero empeño.

Nuestra guerra con México sería larga y costosa, no tanto por las combates que hubieran de librarse para tomar posesión de las principales poblaciones y apoderarse de la capital, como por el tiempo que habría que permanecer el Ejército Americano en territorio de México avanzando la paz y cimentando su progreso. El Gobierno Americano no podría en manera alguna dejar abandonado a aquel país a sus propios esfuerzos, mientras no tuviera la seguridad absoluta de que las instituciones habrían ya alcanzado toda la solidez y estabilidad que los mismos mexicanos tanto desean hoy, y que las naciones extranjeras aspiran con tanta vehemencia. Es de desearse que el patriotismo y buen juicio de los mexicanos les marque el sendero más práctico y honroso para solucionar sus múltiples fuentes de riqueza, y volver a ser el país rico, próspero y culto que el mundo entero contemplaba con interés, respeto y cariño.

UN CORRESPONSAL.  
Los Angeles, California, diciembre 5 de 1913.

## La autonomía de Irlanda Cinco millones para indemnizaciones

Belfast, 9.—El capitán James Craid declaró que se ha levantado un fondo de cinco millones de dólares para indemnizar a los parientes de los que caigan en Ulster, combatiendo contra la autonomía de Irlanda.

## Colombia y Estados Unidos Las negociaciones llegarán a un arreglo satisfactorio

Washington, 9.—Se dice en los círculos oficiales que cambiarán de aspecto las negociaciones entre Estados Unidos y Colombia a propósito de la cuestión de Panamá. Colombia propone que se le indemnice con dinero. Hay muchas esperanzas de que el asunto se arregle pronto.

## Investigando La cuestión de la carne argentina

Washington, 9.—El fiscal general suplente, Jaod, anunció que el ministro de Justicia hará investigación para cerciorarse de que los empacadores de Chicago dominan la importación de la carne argentina. Jaod se negó a especificar la forma en que se hará la investigación.

## No pelean Soldados norteamericanos que no quieren ir a la guerra

Ensenada, Baja Cal., 9.—Se amotinaron 200 soldados de la guarnición. Los desarmaron los que permanecieron leales y los llevaron hacia el Este del lado del desierto.

## LUIS ANDERSON ABOGADO Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

## Doctor Teodoro Picado MEDICO CIRUJANO Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

## Joaquín Aguilar ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO; Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

## Para las elecciones

y para depositar su voto, acuérdese que si necesita pintar, tapizar o decorar su casa que el que suscribe ofrece sus servicios como tal, a precios reducidos y que vive en la Avenida 8ª Oeste.

Juan Rafael Rodríguez

## Jardinería "La Primavera" de Andrés Brenes Picado Especialista en coronas, palmas y cascadas.

Esta Jardinería queda a 200 varas al Este de la Botica Española, por la Soledad.  
Baratura, puntualidad, honradez y buen gusto en el trabajo.

**MOLINO COSTARRICENSE**

# HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado  
**Agentes Exclusivos** de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

## LINDO BROTHERS

## El nuevo pacto

Lo que se propone es el engorde de ganado, para lo cual necesita grandes repastos de guinea y potreros de gengibrillo. Para sembrarlos han recurrido a la semilla garantizada que vende Ernesto Valverde, 50 varas al Sur de la Botica Francesa.

## ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO  
Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

## Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO  
Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

## Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO  
Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

## EL GRANERO de Rómulo Artavia

Venta de granos al por mayor y menudeo.  
Compro y vendo café al por mayor y menor.  
Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

## Sombrerería Moderna de Roberto Maroto B.

Fabricación de Sombreros  
Venta por mayor y menor de sombreros de paja.—Especialidad en el arreglo de sombreros, chisteras y bombinas  
Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso de gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos.  
El precio lo pone el cliente.

## CASAS EN VENTA

Favorables condiciones de pago. Abonos mensuales. Informes en la casa de doña Jesús de Carranza, 75 varas al Norte del Liceo de Costa Rica.

## Casas de alquiler

En la Estación del Pacífico tengo varias casas que alquilo, con preferencia a familias sin niños.  
CARLOS PALMA

## LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería  
Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.  
SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

## EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf  
Teléfono 218  
San José

## HAMBURG-AMERICAN LINE

### ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en: Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los «PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHUR» «E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM» Los vapores «CARL SCHUR» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón,  
John M. Keith, Agente General



Jabon Curativo  
**CRISTOBAL**  
Mejor que el de Reuter

## Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Por ahora tiene su oficina en su casa de habitación, Avenida 4ª 100 varas al Oeste del Parque Central.  
Horas de despacho: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

## Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO  
APARTADO 850. TELÉFONO 147  
Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 12 a 2 p. m.  
En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Imprenta Añeta — San José

## Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

## Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable

# SAMUEL E. PIZA

15 varas al Norte del Correo

**Seguros contra incendio:** ATLAS ASSURANCE CO. LTD., de Londres, Compañía fundada en 1808.—Capital: 2.200,000 libras esterlinas.

**Seguros de Vida:** MANUFACTURERS LIFE INS. CO., Toronto, Canadá.

## AUTOMOVILES FORD

Los famosos motores de gasolina OTTO. Los mejores del mundo, sencillos, económicos y de variados tamaños.

### La revolución en México

Wilson y Huerta se entenderán muy pronto.—Nuevas conferencias entre Oshuaghnessy y Lind—El general Orozco sitia a Ojinaga y marcha sobre Chihuahua.—La viruela en Presidio.—Se teme que el general revolucionario Villa haya caído en poder de los federales.

Paso Cristiano, 8.—Personas relacionadas con Wilson desmienten que mexicanos acompañaran a Lind.

Según noticias se recluta públicamente en México.

Dícese que el viaje de Oshuaghnessy a Veracruz estaba relacionado con la entrevista de Wilson.

México, 8.—El Gobierno declaró que va a acuñar monedas de 50 céntimos, hasta doscientos mil pesos por semana, para contrarrestar la escasez de fracción.

Los mineros le venderán la plata al Gobierno al precio fijado por él. Una parte de esta plata se transformará en monedas volviendo una cantidad de éstas a los mineros como pago de la plata.

Entiéndese que Oshuaghnessy lleva una carta de Lind para Huerta.

Oshuaghnessy visitó a Huerta antes de partir para Veracruz y se le ofreció un tren privado que rehusó. Declaró que su viaje era solamente para cambiar ideas con Lind. Más ahora que Lind conferenció con Wilson, aumenta el sentimiento de que los dos gobiernos están próximos a entenderse, sobre todo, después que Wilson contestó a Huerta sus felicitaciones de año nuevo.

Dícese que los mexicanos que acompañaron a Lind en su viaje a Pass Christian, fueron Sebastián Camacho, conservador, y Antonio Paredes, consejero de la Iglesia romana.

Créase que fué este último porque la Iglesia se esfuerza en arreglar la situación.

Veracruz, 8.—Llegó Oshuaghnessy con su esposa.

Se dirigió al consulado americano a conferenciar con Lind.

Presidio, 8.—Los revolucionarios están preocupados porque no ha llegado Villa, que salió la semana pasada de Chihuahua.

Se cree que está peleando con las fuerzas del general Argumedo.

Orozco sitió con 1,000 hombres a Ojinaga y marchó contra Chihuahua por el camino que pasa por la Mula.

Entiéndese que atacará a los revolucionarios obrando de acuerdo con los planes de Argumedo.

Washington, 8.—Los miembros de la Cruz Roja hacen un llamamiento diciendo que Marta y Presidio están llenos de fugitivos. Faltan alimentos, reina la viruela y que las autoridades locales no están en posibilidad de remediar la situación.

Washington, 8.—El ministro de marina ordenó a quinientos marinos que se encuentren en Panamá, marchar a Veracruz.

Se repartirán entre los barcos de guerra surtos en Veracruz.

Washington, 9.—El ministro de Marina declaró que él solo es responsable de la orden de trasladar 500 marinos de Panamá a Veracruz.

El ministro hizo esta declaración en vista de los rumores de que ese traslado se había resuelto entre Lind y Wilson, quienes desean aumentar las fuerzas a bordo de sus barcos para en caso de un desembarco, si fuere necesario.

Ojinaga, 8.—No ha llegado aun Villa.

Los revolucionarios empiezan a creer que los federales lo han hecho prisionero.

Veracruz, 9.—Oshuaghnessy visitó uno de los acorazados donde se le agasaja.

Se negó a hablar de la entrevista que tuvo con Lind.

En los círculos oficiales se cree que Lind recibió instrucciones de advertir a Oshuaghnessy de no ser demasiado amigo del gobierno de Huerta.

Presidio, 9.—Llegó esta mañana una gran remesa de fugitivos con motivo de la aproximación de Villa, con 2,500 hombres.

Reunión con Ortega.

Villa tomó el mando en jefe, formando un total de 900 hombres. Declaró que atacará esta noche.

Los revolucionarios están contentos de la llegada de sus jefes y tienen confianza de que tomarán Ojinaga.

Se ha notificado que varios carros de provisiones y armamento vienen en camino de Juárez a Ojinaga.

Reporteado Orozco, dijo que la situación de Ojinaga es inexpugnable, reconociendo que se necesitarían 9,000 hombres para tomarla.

#### Militarismo

### El ministro de la Guerra pide aumento del ejército

Washington, 9.—El ministro de la Guerra explicó a la comisión para asuntos militares de la Cámara que la solicitud que ha hecho de grandes créditos para el ejército son para mantener éste en el más alto grado de efervescencia, con reserva bastante para suministrar reclutas adiestrados en caso de guerra.

Declaró que 5,000 soldados es un ejército pequeñísimo, si

se toma en consideración que se espera que las fuerzas siryan para la ofensiva y defensiva, al abrirse las hostilidades.

Otro de sus argumentos es la necesidad de una guarnición en Panamá, puesto que desembarcando allí solamente un pequeño ejército enemigo podrá fácilmente dinamitar una obra que cuesta 375 millones de pesos.

¿Por qué la **Funeraria de Manuel Campos Hnos.** es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches e inebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras. — Teléfono 330

**IMPRESA**  
LA MEJOR DEL PAIS

**FOTOGRAFIA**  
LA MAS ARTISTICA

## LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4ª Norte  
NOVEDAD Y ECONOMIA

**PAPELERIA**  
DE GRAN LUJO

**ENCUADERNACION**  
DE PRIMERA CLASE

### Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00    2ª clase... \$ 16-50  
3ª clase... \$ 13-00

#### Descuentos:

8% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
6% " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

## ALMANAQUE 1914

... PARA ...

POR

**PEDRO N. GUTIERREZ**

Está de venta en la **LIBRERIA ALSINA**

San José, C. R. Apartado 249

### Harina Gold Medal

Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera

Teléfono No. 198 - Apartado No. 146

Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos

### LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS  
CRISTALIZADAS NACIONALES  
—TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tosteles  
y Confittes de todas clases

Aseo esmerado, barato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

### Magnífica oportunidad

para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda.

Cuatro casitas pequeñas.

Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables.

Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante.  
18 de octubre de 1913.

### Gran Baratillo CARTAGO

Esta es la tienda de las simpatías del pueblo costarricense. Artículos para señoras y caballeros a mitad de precio. Surtido completo en toda clase de géneros. Lleguen a comprar sus mercaderías al simpático VALBUENA, comerciante célebre en todo el país.

Baratillo de CHALES Y PAÑOLONES

### Suscríbase a "El Pábellón Rojo"

#### BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANGOCHES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÁVIROS, CASIMIERES INGLESES, LOJA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Cigarrillos marca "Serrano" y del famoso Betún para Calzado "Oordin"

#### A 20 céntimos

Se pica tabaco a \$ 0.20 el kilogramo. Frente a la Casa de Refugio y al lado de la casa de don Julio Castro.

JOAQUÍN GIL

Suscríbase a El Pábellón Rojo

#### LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José  
ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC  
Miguel Borrás

De España

La región del Garb (Africa) está pacificada.— El Banco Hispano-Americano reanuda sus operaciones.— En la provincia de León mueren de frío los pájaros y los conejos.

Madrid, 9.—Considerase pacificado el Garb. Solamente hay algunas luchas intestinas. El general Silvestre comunica que una cuadrilla de aeroplanistas, incluso el infante don Alfonso, lo ha reconocido. Madrid, 8.—El Banco His-

pano Americano venció ya todas sus dificultades y mañana reanudará sus operaciones y el gobierno su crédito por la rápida solución. León, 8.—El termómetro marca 14 grados bajo cero. Las aves y los conejos se mueren de frío.

El socialismo

Un millonario repartirá su capital entre sus empleados

No hay tifus abordo del vapor "Roma"

Nueva York, 8.—El Journal of Commerce dice que 15 barcos cargados con maíz argentino están en viaje para Estados Unidos y que en estos últimos días se ha recibido un millón de bushels.

Se confirma la noticia de que Enrique Ford, jefe de la casa Ford Motor & Co. dividirá sus utilidades entre todos sus empleados. Ninguno ganará menos de cinco dólares diarios. Declaró que deseaba morir pobre como Carnegie, pero que no creía

en las liberalidades sino cuando se usan con talento; que deseaba ayudar al obrero que no tenía tiempo para dedicar a las bibliotecas.

Empieza repartiendo diez millones del capital y así continuará cada diez años hasta que acabe.

Los empleados reconocieron que no hay tifus ni ninguna enfermedad abordo del vapor «Roma». Se le relevó dirigiéndose al muelle Fabrel.

Dos Asambleas Generales

El domingo 11 del corriente se celebró en uno de los salones del Edificio Metálico la anunciada asamblea anual: se había invitado intensamente para la 1 p. m. de aquel día y como de costumbre, fuimos ingleses hasta perdersenos de vista a las 2 y 15 p. m. nos encontramos congregados, de los mil y pico de socio, 31 por toda cuenta.

Ha existido siempre la costumbre de hacer representar por carta-poder los socios ausentes, que en este caso fue casi la totalidad. Se dió lectura al informe anual del Presidente Lic. don C. González Rucavado y a continuación fueron comisionados los señores don Alejandro Cardona y don Manuel B. Blanco para hacer el escrutinio de los votos consignados por poder para la elección de la Directiva, que publicamos en el último número de este diario, así:

PROPIETARIOS

- Lic. C. González Rucavado
A. Alvarado Quirós
Oscar Herrera T.
Don Gabriel Coronado J.
Jorge Castro G.
J. Gil Mayorga
F. Nicolás Alvarado.

SUPLENTE

- Don Tiburcio Solano Marín
Jenaro Cardona
Julio Fonseca

FISCAL

- Don Manuel Aragón.

Las reformas propuestas a los estatutos fueron desechadas sin discusión, respetando la voluntad de los socios representados por poder, manifestada en ese sentido.

Las únicas dos reformas aceptadas son las siguientes: 1ª—Las pólizas privilegiadas, esto es las que tienen más de 10 años de vigencia, en caso de defunción, serán íntegramente pagadas, cargando al fondo de reserva los gastos de cobro; y 2ª—Los miembros que hayan ingresado a la Sociedad, de 45 o más años de edad, no pagarán el recargo de ley más que durante los primeros cinco años.

Ambas medidas nos parecen justas, desde luego que el fondo de reserva pasa de \$ 15,000 y en consideración al descuento que sufren al ser pagadas, las pólizas de individuos que ingresaron a la Sociedad de 45 o más años, aplicando ese descuento al fondo de reserva.

Fue presentada una moción: que a los cuatro directores que asistan a ca-

da sesión ordinaria de la Directiva, se les reconozca una dieta de dos colones por sesión, aplicándoseles una multa de cuatro colones por cada vez que dejaren de asistir a una sesión.

Esa disposición que hubiera sido el termómetro regulador de las sesiones de la Directiva, más por estímulo que por interés, fue combatida y desechada.

En consecuencia, los directores seguirán prestando gratuitamente sus servicios: eso, nos parece muy simpático, aun que no es nada práctico.

Durante sus primeros años de vida, la Sociedad no tenía ni fondo de administración, ni fondo de reserva y por otro lado, surge la cuestión de que habrá que prestarse un servicio gratuito por parte de los directores que asistirán a las sesiones cuando no llueva, pues no creemos que trabajarán de balde y se mojarán por placer.

La Sociedad Tipográfica de Socorro Mutuo, celebró también el domingo su asamblea: la Directiva quedó electa así:

- Presidente, don Emilio Alpizar
Contador, don Alberto Moreno
Fiscal, don José Z. Muñoz; (reelecto)

Vocales propietarios: señores Jesús M. Segura y Jesús Romero.

Vocales suplentes: señores Carlos de J. González, José Montero y Daniel Contreras.

Las disposiciones que tomaron son las siguientes: Se nombró secretario a don Jesús M. Segura.

Don Emilio Alpizar, redactó el artículo 10 del Reglamento del Mausoleo así: el Mausoleo no lo podrá comprometer la Sociedad y será inembargable, para lo cual se someterá este acuerdo a la sanción del gobierno.

Se aprobó el Informe Boletín. El comité del Mausoleo, quedó integrado así:

- Presidente, don José María Arias Porras.
Secretario, don Víctor Castro J.
Tesoroero, don Daniel Ujueta.

Vocales: señores Clementino Chávez, Manuel Zúñiga y Francisco Granados. Se nombra al Doctor Constantino Herdocia, médico oficial de la sociedad.

El Secretario, informará al Banco Comercial sobre nombramiento de Directiva.

En tesis general nos es grato informar sobre la bonancible situación de ambas instituciones, deseándoles larga vida y prosperidad.

AQUILINO

En el Brasil

Trabajadores recibidos a balazos

New York, 9.—El Sun publica un telegrama de Buenos Aires diciendo que el Inspector Nicklinson confirma las atrocidades que se cometen en las plantaciones de las misiones de

Matto Grosso, explicando que los trabajadores, enganchados con promesas, cuando llegan los reciben a balazos, alegando que algunos plantadores han matado más de 30, que las atrocidades en su mayor parte se cometen en las misiones brasileras, pero que generalmente se fraguan en Argentina.

Sueltos de Crónica

Planillas

Justamente alarmado el señor ministro del ramo, por lo crecido de las planillas de la Imprenta Nacional, parece ser que ha ordenado que no se vuelva a trabajar en horas extraordinarias, pues éstas resultan a veces más que las de labor corriente. Y parece que extraordinariamente trabaja todo bicho viviente. A ese paso, pensaría el ministro, nos va a salir más caro el caldo que los huevos y no estamos para hacer el arroz aquí con piedras de chiapa, que tan famoso hizo a cierto fraile cocinero.

Un artista

Un amigo nuestro muy estimado, dió a cierto individuo unos trajes de casimir, para que se los limpiara y está en apuros para recuperarlos. El artista nos informa que es un señor Montanaro y no vemos la necesidad de consignar el nombre del perjudicado.

Obras de progreso

En la hermana República de Honduras, se están iniciando trabajos de inmensa trascendencia para el porvenir de aquel rico país.

Se ha empezado la construcción de un ferrocarril, que partiendo de Tela, cruzará los departamentos de Yoro y Olancho, habilitando una rica y extensa zona.

Otro ramal de línea férrea partirá de Trujillo y llegará hasta Tegucigalpa.

La Aduana de La Ceiba, que daba un promedio de rendimiento de unos cincuenta mil pesos al año, ha duplicado sus entradas.

Todo hace esperar un brillante porvenir para la tierra hondureña, al amparo de la paz.

Se necesitan

seis jóvenes costarricenses, que quieran ir a trabajar como dependientes en establecimientos comerciales, en la costa norte de Honduras. Devengarán buenos sueldos. Solicitudes, informes y recomendaciones deben presentarse en la oficina de este diario.

Nueva sociedad

Con capital de cincuenta mil colones dividido en mil acciones de cincuenta colones cada una, se trata de fundar una sociedad anónima que se denominará Teatro Moderno.

La Directiva provisional está integrada por cinco conocidos caballeros, de reconocida responsabilidad.

El banquero de la sociedad será don Juan Fernández Morúa.

Que sus esfuerzos se vean coronados por el éxito, son nuestros deseos.

Un robo

Parece que a Julia Robles le han hurtado un pañolón que ella estima en 100 colones y unas zapatillas.

La perjudicada ha presentado su queja e indica las personas de quienes sospecha.

Ya pasa de castaño a oscuro eso de robos y raterías. Que aprieten la tuerca los encargados de hacerlo.

Visita

Nuestros huéspedes los señores Terce, visitaron ayer a 1 p. m. el Colegio Superior de señoritas; fueron bien atendidos.

Turno

En San Juan hubo animado turno, poco concurrido por el mal tiempo que amenazaba una fuerte lluvia.

Movimiento diario

Nacimientos

- Adelia, legítima de Miguel Sparo y Belarmina Morales.
Luisa, legítima de Pedro Iglesias y Luisa Wondero.
Lidia, legítima de Gerardo Peña y Amelia Sánchez.
Enrico, legítima de Ricardo Badilla y Brígida Gómez.
María, legítima de Santiago Van Patten y Matilde Prestinary.
Otilia Gómez.—Natural.
María Ramírez.—Natural.
María, legítima de Gaspar Rodríguez y Lina Ramírez.

De Honduras

(POR TELÉGRAFO) Tegucigalpa, enero 10 de 1914. A PABELLÓN ROJO

Desde el 1º de este mes fueron nombrados redactores del Cronista don Adán Canales y don Edmundo Lozano.

Murió en Puerto Cortés el apreciable joven Manuel Alvarado.

Pronto quedará terminado el

Velada

Tenemos a la vista el programa de la velada que el miércoles 14 del corriente, a las 8 p. m., se celebrará en el Teatro Nacional en honor de Mr. Marius Terce y cuyo producto se dedicará al fondo de aviación.

Tomarán parte las señoritas María E. Mayoral, Rosalía Fernández y Rosalía Duverrán. Los señores I. Cardona, A. Castagnaro y C. Durán y la Compañía Ughetti.

El programa es como sigue:

- 1.—Cavatina, «La Jave» Halevy Cantada por el señor Carlos Durán, acompañado al piano por el señor A. Castagnaro.
2.—Radiense. Gran vals de concierto . . . . . Gottschalk piano a cuatro manos. Señoritas María E. Mayoral y Rosalía Duverrán.
3.—Serenata de Schubert. Recitación por la señorita Rosalía Fernández, con acompañamiento de piano y violín. Señorita Mayoral y Cardona.
4.—Aria de Margarita, de la ópera «Mefistófele» A. Boito Cantada por la señorita Mayoral. Acompañamiento de piano del señor Castagnaro.

La grandiosa opereta vienesa de 3 actos, letra de Stein y Lindau y música de Byaler, titulada

Sangre de Artista

Mercedes Barrantes fue mordido por un perro de Pedro Ramírez. J. Baltonado le hurtó un pantalón a Jerónimo Guevara.

Victor M. García fue apedreado por un sujeto Sanabria Calvo y dos mujeres que lo acompañaban. La lesión en la boca que le produjeron tardará cinco días para sanar, según dictamen médico.

Al campo D. Nuño voy...

Dos vecinos de San Sebastián, por viejos asuntos personales, cambiaron un par de balas.

Los duelistas son un señor Montero y un señor Castro. Dichosamente no llegó la sangre al río.

Pareció aquello

El Agente de Policía de San Sebastián, don Tobías Heráñez, encontró en poder de dos señoras un pañolón y dos chalecos que le habían hurtado a unas señoras Ureña y Burbón.

Robo descubierto

A la distinguida señora del doctor don Alfredo Skinner Klees le hurtaron en días pasados unos pañolones y otros objetos cuyo valor monta a 1,000 colones. Hoy dos muchachuelos, Mora y Solano, vendieron unos pañolones muy baratos y fueron detenidos, resultando ser los robados a la señora del doctor. También fueron encontrados otros objetos de la misma dueña y el autor del robo.

La cuestión de Panamá

Colombia pide una indemnización de 25 millones de dólares.—También que sea acusado Roosevelt.

Washington, 10.—Aunque caminen satisfactoriamente las negociaciones entabladas directamente con Bogotá, para el arreglo de la disputa pendiente con Colombia, la discusión de los despachos de Bogotá han servido para desarrollar una situación que promete probar la competencia de Mr. Bryan, tanto su influencia con el Congreso como su habilidad al tratar con una potencia extranjera. Se cree que Colombia espera obtener de los demócratas tanto como le ofrecieron los republicanos, porque los demócratas antes de llegar al poder proclamaron el mal que se ha hecho a Colombia.

Esto implica que Colombia pedirá a los Estados Unidos, como indemnización mínima, diez millones y probablemente desea obtener 25 millones. Una vez arreglada la disputa, a Bryan le queda que hacer dos cosas más; pero es preciso tener una mayoría de dos terceras partes del Senado para ratificar el tratado y obtener una mayoría en ambas Cámaras para aprobar el dinero para la indemnización. Aquí está la facultad, pues Bryan se convencerá que existe inmensa diferencia en hablar de males inferidos y apropiar 10 o 25 millones de indemnización. Si el tratado incluyere una acusación contra Roosevelt, pues así quiere Colombia, Bryan encontraría fuerte oposición en el Senado de parte de los republicanos progresistas.

Las grandes huelgas

En Transvaal se declaran en huelga los obreros

Rebelión de indígenas

Londres, 10.—No se ha efectuado mejora alguna en la situación africana. Han sido arrestados varios jefes de los empleados de los ferrocarriles. Se han decomisado los documentos de la federación de obreros, pero el populacho impidió el arresto del Sr. Créese que esta noche se proclamará huelga general.

Se han llamado para el servicio activo a 6 mil hombres. 900 hombres de la tribu indígena «bassuto», enojados por la falta de arrote a un blanco, quien según se atacaron de punta a punta a un «bassuto» atacaron la villa de Jagers Fontein que fue defendida por 500 blancos. Resultaron 7 negros muertos.

La cuestión de México

La situación empeora

Washington, 10.—Un empleado del Gobierno, muy allegado de la Administración, dice que el viaje de Lind a Pass Christian fue para dar a Wilson un informe de la situación de México, la cual se empeora. Reina mucho descontento en la guardación de la capital. Hubo un mitin militar que tenía por objeto el asesinato de Huerta. Los zapatistas están a las puertas de la ciudad. Esto, agrega el informante, explica

el despacho de refuerzo marítimo a Veracruz.

Pass Christian, 10.—Mañana regresará a Washington el presidente Wilson.

Los vecinos de los alrededores vendrán para despedirlo. En Washington se le hará una gran recepción.

México, 10.—Rumórase que Huerta está preparado para transigrir con Washington, deseando la amistad americana; pero no dimitirá.

Por diez mil pesos oro
se vende la hacienda Santa Ana, entre Tortugas y Colón, departamento de Rivas, Nicaragua, colindando con Costa Rica. Contiene 2146 manzanas de terreno, 2500 árboles de cacao, 500 manzanas de potrero, 600 palos de hule, 50 reses, 10 bestias, 1 casa habitación, 8 manzanas de chagrite, maderas de construcción, etc. Informa Ana v. de Salamanca, en San Jorge, Rivas, N. caragua.—3 v. alt.

Anúnciese en "El Pabellón Rojo"
PARA BODEGA
En uno de los puntos más céntricos de esta capital se alquila un lugar para bodega que reúne muchísimas comodidades. Informarán en esta oficina.

Tobías Zúñiga Montúfar
Adán Acosta Valverde
Abogados y Notarios
han establecido su bufete en las oficinas de las Arcadas, frente al Teatro Nacional y al Registro Público.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
APARTADO 799 TELEFONO 97
Teniendo disponibles algunas horas me es muy grato ponerme a las órdenes de todas aquellas personas que a bien tengan ocuparme en los ramos siguientes:
Compra y venta de propiedades
Compra y venta de muebles
Cobro de alquileres
Colocación de dinero
Cobro de cuentas
Rotulación y circulación de tarjetas. ++ ++
Daré, mediante módica comisión, los detalles que necesiten los vecinos de provincias.
EMILIO ALPIZAR A.